



**Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam**

**Báo cáo Tài chính**

tại ngày 31 tháng 03 năm 2012 và cho giai đoạn từ ngày  
01 tháng 01 năm 2012 đến ngày 31 tháng 03 năm 2012

**MỤC LỤC**

	<i>Trang</i>
BÁO CÁO TÀI CHÍNH	
Bảng cân đối kế toán	3 - 4
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	5 - 6
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	7 - 8
Thuyết minh báo cáo tài chính	9 - 21

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN  
 Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012

Đơn vị: VNĐ

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011
<b>100</b>	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>1.655.316.850.967</b>	<b>1.733.798.447.811</b>
<b>110</b>	<b>I. Tiền</b>	<b>4</b>	<b>37.313.280.485</b>	<b>17.800.852.232</b>
111	1. Tiền mặt tại quỹ		749.794.847	605.026.144
112	2. Tiền gửi ngân hàng		36.278.346.296	17.056.226.088
113	3. Tiền đang chuyển		285.139.342	139.600.000
<b>120</b>	<b>II. Đầu tư ngắn hạn</b>	<b>5</b>	<b>1.222.645.399.193</b>	<b>1.400.608.746.540</b>
121	1. Đầu tư chứng khoán ngắn hạn		101.413.297.303	143.889.012.493
128	2. Đầu tư ngắn hạn khác		1.138.000.000.000	1.279.073.200.000
129	3. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		(16.767.898.110)	(22.353.465.953)
<b>130</b>	<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>6</b>	<b>386.171.658.010</b>	<b>311.241.196.420</b>
131	1. Phải thu của khách hàng		355.571.938.705	277.204.081.926
133	2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		9.223.805.328	7.994.634.946
138	3. Phải thu khác		32.462.266.920	32.375.581.984
139	4. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi		(11.086.352.943)	(6.333.102.436)
<b>150</b>	<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>9.186.513.279</b>	<b>4.147.652.619</b>
151	1. Tạm ứng		8.666.560.323	3.452.188.363
152	2. Chi phí trả trước ngắn hạn		90.638.456	266.149.756
154	4. Tài sản ngắn hạn khác		429.314.500	429.314.500
<b>200</b>	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>144.119.410.827</b>	<b>136.213.005.415</b>
<b>210</b>	<b>I. Tài sản cố định</b>	<b>7</b>	<b>16.482.900.301</b>	<b>8.576.494.889</b>
<b>211</b>	<b>1. Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>7.1</b>	<b>8.008.099.068</b>	<b>6.511.853.206</b>
212	Nguyên giá		30.746.490.995	28.361.387.359
213	Giá trị hao mòn lũy kế		(22.738.391.927)	(21.849.534.153)
214	<b>2. Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>7.2</b>	<b>1.974.801.233</b>	<b>2.064.641.683</b>
215	Nguyên giá		2.152.579.273	2.152.579.273
216	Giá trị hao mòn lũy kế		(177.778.040)	(87.937.590)
<b>217</b>	<b>3. Tài sản cố định vô hình</b>	<b>7.3</b>	<b>6.500.000.000</b>	<b>-</b>
218	Nguyên giá		6.556.057.850	56.057.850
219	Giá trị hao mòn lũy kế		(56.057.850)	(56.057.850)
<b>220</b>	<b>II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>8</b>	<b>121.606.510.526</b>	<b>121.606.510.526</b>
221	1. Đầu tư chứng khoán dài hạn		50.000.000.000	50.000.000.000
222	2. Đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết		21.606.510.526	21.606.510.526
228	4. Đầu tư dài hạn khác		50.000.000.000	50.000.000.000
229	5. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		-	-
<b>240</b>	<b>III. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>6.030.000.000</b>	<b>6.030.000.000</b>
	1. Ký quỹ bảo hiểm		6.000.000.000	6.000.000.000
	2. Chi phí trả trước dài hạn		-	-
	3. Cầm cố, ký quỹ, ký cược khác		30.000.000	30.000.000
<b>250</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>1.799.436.261.794</b>	<b>1.870.011.453.226</b>

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tiếp theo)

Đơn vị: VNĐ

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011
<b>300</b>	<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>1.037.065.540.666</b>	<b>1.120.112.997.492</b>
<b>310</b>	<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>709.392.928.785</b>	<b>821.469.334.345</b>
313	1. Phải trả người bán	9	253.648.627.013	248.662.871.890
315	2. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	10	20.918.983.388	16.527.238.981
316	3. Phải trả công nhân viên		4.028.704.600	16.305.812.063
318	4. Phải trả khác		420.074.921.833	538.632.619.460
319	5. Quỹ khen thưởng và phúc lợi		10.721.691.951	1.340.791.951
<b>320</b>	<b>II. Nợ dài hạn</b>		<b>484.593.302</b>	<b>542.138.757</b>
322	1. Nợ dài hạn		484.593.302	542.138.757
<b>330</b>	<b>III. Các khoản dự phòng nghiệp vụ</b>	<b>11</b>	<b>327.188.018.579</b>	<b>298.101.524.390</b>
331	1. Dự phòng phí		210.223.161.835	190.128.680.491
333	2. Dự phòng bồi thường		70.422.207.373	67.332.841.109
334	3. Dự phòng dao động lớn		46.542.649.371	40.640.002.790
<b>400</b>	<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>12</b>	<b>762.370.721.128</b>	<b>749.898.455.734</b>
<b>410</b>	<b>I. Nguồn vốn</b>		<b>762.370.721.128</b>	<b>749.898.455.734</b>
411	1. Vốn đầu tư		660.000.000.000	660.000.000.000
411.1	2. Thặng dư vốn cổ phần		2.271.699.140	2.271.699.140
412	3. Cổ phiếu quỹ		(6.577.533.810)	(6.215.238.666)
415	4. Quỹ dự phòng tài chính		1.800.187.891	1.800.187.891
416	5. Quỹ dự trữ bắt buộc		4.853.369.576	4.853.369.576
418	6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		100.022.998.331	87.188.437.793
<b>430</b>	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>1.799.436.261.794</b>	<b>1.870.011.453.226</b>

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011
1. Nợ khó đòi đã xử lý (VNĐ)		2.293.099.309	2.293.099.309
2. Ngoại tệ các loại			
- Đô la Mỹ (US\$)		922.194,12	1.974.577,64
- Euro (EUR)		287,10	287,04



Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính Kế toán  
Ngày 18 tháng 04 năm 2012



Ông Tôn Lâm Tùng  
Quyền Tổng Giám đốc



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến ngày 31 tháng 03 năm 2012

Đơn vị: VNĐ

Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến 31 tháng 03 năm 2012	Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2011 đến 31 tháng 03 năm 2011
1	Thu phí bảo hiểm gốc		162.322.508.393	142.619.222.473
2	Thu phí nhận tái bảo hiểm		19.068.959.529	12.014.822.803
3	Các khoản giảm trừ		(63.338.536.301)	(53.366.926.850)
4	Chuyển phí nhượng tái bảo hiểm		(62.856.047.993)	(47.822.106.941)
5	Hoàn phí, giảm phí		(482.488.308)	(5.544.819.909)
8	(Tăng)/giảm dự phòng phí		(20.091.892.758)	(19.133.827.729)
9	Thu hoa hồng kinh doanh bảo hiểm		17.654.505.837	15.444.480.772
10	Thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm		11.512.455.969	10.708.111.367
13	Thu khác		11.512.455.969	10.708.111.367
14	Doanh thu thuần từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm		127.128.000.669	108.285.882.836
15	Chi bồi thường bảo hiểm gốc, trả tiền bảo hiểm		(76.300.872.909)	(66.978.789.305)
16	Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm		(903.703.094)	(774.987.061)
17	Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm		40.327.136.908	31.044.964.088
21	Bồi thường thuộc trách nhiệm giữ lại		(36.877.439.095)	(36.708.812.278)
23	(Tăng)/giảm dự phòng bồi thường		(3.083.278.287)	3.728.684.418
24	Trích dự phòng dao động lớn		(5.902.646.581)	(5.119.744.961)
25	Chi khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm		(48.635.378.619)	(29.511.993.502)
41	Tổng chi trực tiếp hoạt động kinh doanh bảo hiểm		(94.498.742.582)	(67.611.866.323)
42	Lợi nhuận gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm		32.629.258.087	40.674.016.513
44	Chi phí chung và chi phí hành chính		(36.072.057.474)	(38.343.073.916)
45	Lợi nhuận/(lỗ) thuần kinh doanh bảo hiểm		(3.442.799.387)	2.330.942.597

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

Mã số	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến 31 tháng 03 năm 2012	Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2011 đến 31 tháng 03 năm 2011
46	Doanh thu hoạt động tài chính		43.925.976.772	74.634.342.434
50	Chi phí hoạt động tài chính		(10.110.596.636)	(50.670.865.789)
51	<b>Lợi nhuận/(lỗ) hoạt động tài chính</b>		<b>33.815.380.136</b>	<b>23.963.476.645</b>
52	Thu nhập khác		32.205.053	84.251.398
53	Chi phí khác		(15.793.421)	(13.944.590)
54	<b>Lãi/(lỗ) khác</b>		<b>16.411.632</b>	<b>70.306.808</b>
55	<b>Tổng lợi nhuận/(lỗ) kế toán trước thuế</b>		<b>30.388.992.381</b>	<b>26.364.726.050</b>
60	Thuế Thu nhập doanh nghiệp phải nộp	13	(7.471.931.843)	(6.419.134.438)
61	<b>Lợi nhuận/(lỗ) sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>		<b>22.917.060.538</b>	<b>19.945.591.612</b>
62	<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>		<b>347</b>	<b>302</b>



Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính Kế toán  
Ngày 18 tháng 04 năm 2012



Ông Tôn Lâm Tùng  
Quyền Tổng Giám đốc



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Phương pháp gián tiếp)

Cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến ngày 31 tháng 03 năm 2012

Đơn vị: VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho giai đoạn từ 01 tháng 01 năm 2012 đến 31 tháng 03 năm 2012	Cho giai đoạn từ 01 tháng 01 năm 2011 đến 31 tháng 03 năm 2011
	<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
1	Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế		30.388.992.381	26.364.726.050
	<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>			
2	Khấu hao tài sản cố định		978.698.224	2.050.476.155
3	Các khoản dự phòng		28.254.176.853	24.189.536.146
5	(Lãi)/Lỗ từ các hoạt động đầu tư		(30.529.335.471)	(71.635.547.717)
6	Chi phí lãi vay		33.225.495	-
8	<b>Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>		<b>29.125.757.482</b>	<b>(19.030.809.366)</b>
9	(Tăng)/Giảm các khoản phải thu		(75.033.691.190)	57.264.377.771
11	Tăng/(giảm) các khoản phải trả		(123.445.936.994)	46.658.878.390
12	(Tăng)/Giảm chi phí trả trước		(175.511.300)	(722.846.127)
13	Chi phí lãi vay đã trả		(33.225.495)	-
14	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp		(5.565.800.409)	(77.640.206)
15	Phải thu từ các hoạt động khác		-	7.041.643
16	Tiền chi khác từ các hoạt động kinh doanh		(10.132.470.267)	(56.723.250)
20	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>		<b>(185.260.878.173)</b>	<b>84.042.278.855</b>
	<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
21	Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		(8.885.103.636)	(277.059.363)
22	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		-	-
25	Tiền chi đầu tư vốn vào đơn vị khác		(701.108.261.300)	(155.558.359.132)
26	Tiền thu hồi đầu tư vốn vào đơn vị khác		884.657.176.490	6.680.469.110
27	Thu lãi tiền gửi và cổ tức		30.529.335.471	64.955.078.607
30	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>		<b>205.193.147.025</b>	<b>(84.199.870.778)</b>
	<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
31	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu			
32	Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		(362.295.144)	
33	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được			
34	Tiền chi trả nợ gốc vay			
35	Tiền chi trả nợ thuê tài chính		(57.545.455)	
36	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu			
40	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>		<b>(419.840.599)</b>	<b>-</b>

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho giai đoạn từ 01 tháng 01 năm 2012 đến 31 tháng 03 năm 2012	Cho giai đoạn từ 01 tháng 01 năm 2011 đến 31 tháng 03 năm 2011
50	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ		19.512.428.253	(157.591.923)
60	Tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ		17.800.852.232	21.421.465.480
61	Ảnh hưởng của biến động tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ			-
70	Tiền và các khoản tương đương tiền cuối kỳ		37.313.280.485	21.263.873.557



Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính Kế toán  
Ngày 18 tháng 04 năm 2012




Ông Tôn Lâm Tùng  
Quyền Tổng Giám đốc



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## BẢN THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH

cho giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến ngày 31 tháng 03 năm 2012

### 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam được thành lập vào ngày 1 tháng 10 năm 2010 theo Giấy phép Điều chỉnh số 11/GPDDC7/KDBH ngày 1 tháng 10 năm 2010 của Bộ Tài Chính.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (“Tổng Công ty”) được thành lập trên cơ sở thực hiện cổ phần hóa Công ty Bảo hiểm BIDV, là một công ty con của Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam - một ngân hàng thương mại quốc doanh được thành lập tại nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và được thành lập theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 11GP/KDBH ngày 10 tháng 4 năm 2006 do Bộ Tài chính cấp. Ngày 5 tháng 8 năm 2010, Công ty đã thực hiện thành công việc chào bán cổ phần lần đầu ra công chúng. Tại thời điểm chuyển đổi thành công ty cổ phần, tổng số lượng cổ phần phát hành cho các cổ đông ngoài nhà nước là 11.682.491, chiếm 17,7% vốn điều lệ.

Một số thông tin quan trọng của công ty cổ phần bao gồm:

Tên Công ty:	Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam
Địa chỉ:	Tầng 16, tháp A, tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội
Lĩnh vực hoạt động:	Kinh doanh bảo hiểm phi nhân thọ, tái bảo hiểm, giám định tổn thất, hoạt động đầu tư tài chính và các hoạt động khác theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra, Tổng Công ty cũng tham gia vào hợp đồng liên doanh với các đối tác tại Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào theo Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 146/BKH/ĐTRNN do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 19 tháng 06 năm 2008 để thành lập ra Công ty Liên doanh Bảo hiểm Lào-Việt, trong đó Tổng Công ty sở hữu 51% tổng vốn điều lệ, tương đương 1.530.000 USD. Tổng Công ty kế thừa khoản đầu tư liên doanh này từ Công ty Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam.

#### **Vốn Điều lệ**

Vốn điều lệ ban đầu của Tổng Công ty là 660 tỷ đồng.

#### **Mạng lưới hoạt động**

Tổng Công ty có trụ sở chính đặt tại tầng 16, Tháp A, Tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, Quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Vào thời điểm 31 tháng 03 năm 2011, Tổng Công ty có hai mươi một (21) công ty thành viên trên cả nước.

### 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY

#### 2.1 **Chuẩn mực và Hệ thống kế toán áp dụng**

Các báo cáo tài chính giữa niên độ của Tổng Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam (“VNĐ”) phù hợp với Chế độ Kế toán áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 1296TC/QĐ/CĐKT ban hành ngày 31 tháng 12 năm 1996 của Bộ Tài chính và Quyết định số 150/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc sửa đổi, bổ sung Chế độ kế toán doanh nghiệp Bảo hiểm và các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành theo:

- ▶ Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 1);

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

- ▶ Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- ▶ Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- ▶ Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- ▶ Quyết định 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Bảng cân đối kế toán giữa niên độ, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ và các thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ được trình bày kèm theo và việc sử dụng các báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về các thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa không được chủ định trình bày tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

## 2.2 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán áp dụng được đăng ký là Nhật ký sổ cái.

## 2.3 Niên độ kế toán

Niên độ kế toán của Tổng Công ty bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc ngày 31 tháng 12.

## 2.4 Đồng tiền kế toán

Tổng Công ty thực hiện việc ghi chép sổ sách kế toán bằng VNĐ.

## 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

### 3.1 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

### 3.2 Lợi ích ở công ty liên doanh

Tổng Công ty có lợi ích ở công ty liên doanh mà Tổng Công ty có thỏa thuận đồng kiểm soát. Các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh được ghi nhận theo phương pháp vốn chủ sở hữu, theo đó Tổng Công ty sẽ ghi nhận phần lợi ích của Tổng Công ty trong lãi lỗ của công ty liên doanh vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ theo tỷ lệ kiểm soát của Tổng Công ty ở công ty liên doanh.

Các báo cáo tài chính giữa niên độ của các công ty liên doanh được lập cùng kỳ báo cáo với Tổng Công ty. Các điều chỉnh thích hợp đã được ghi nhận để bảo đảm các chính sách kế toán được áp dụng thống nhất với chính sách kế toán của Tổng Công ty trong trường hợp cần thiết.

### 3.3 Đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư tài chính khác

#### *Đầu tư chứng khoán*

Đầu tư chứng khoán bao gồm các khoản đầu tư chứng khoán nợ và chứng khoán vốn. Đầu tư chứng khoán được phân loại thành đầu tư ngắn hạn và đầu tư dài hạn như sau:

- ▶ Đầu tư ngắn hạn bao gồm các khoản đầu tư cổ phiếu niêm yết, cổ phiếu chưa niêm yết, trái phiếu chính phủ và trái phiếu công ty đáo hạn trong vòng 12 tháng hoặc dự định nắm giữ dưới một năm.



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

- ▶ Đầu tư dài hạn bao gồm các khoản đầu tư trái phiếu chính phủ và trái phiếu công ty dự định nắm giữ trên một năm.

## *Đầu tư dài hạn khác*

Các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác thể hiện các khoản đầu tư vốn vào các đơn vị khác mà Tổng Công ty có dưới 20% quyền biểu quyết và đồng thời Tổng Công ty là cổ đông sáng lập; hoặc là đối tác chiến lược; hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia Hội đồng Quản trị/Ban Điều hành.

## *Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư*

- ▶ Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được tính toán dựa trên thông tư 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 07 tháng 12 năm 2009.

### **3.4 Các khoản phải thu**

Các khoản phải thu, bao gồm các khoản phải thu từ khách hàng và các khoản phải thu khác, được ghi nhận ban đầu theo giá gốc và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian tiếp theo.

Các khoản phải thu được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo tuổi nợ quá hạn của khoản nợ hoặc theo dự kiến tổn thất có thể xảy ra trong trường hợp khoản nợ chưa đến hạn thanh toán nhưng tổ chức kinh tế lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể; người nợ mất tích, bỏ trốn, đang bị các cơ quan phát luật truy tố, xét xử hoặc đang thi hành án hoặc đã chết. Chi phí dự phòng phát sinh được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

Đối với các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán thì mức trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 như sau:

<i>Thời gian quá hạn</i>	<i>Mức trích dự phòng</i>
Từ trên sáu (06) tháng đến dưới một (01) năm	30%
Từ một (01) năm đến dưới hai (02) năm	50%
Từ hai (02) năm đến dưới ba (03) năm	70%
Trên ba (03) năm	100%

### **3.5 Sử dụng các ước tính**

Việc trình bày các báo cáo tài chính giữa niên độ yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải thực hiện các ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo của tài sản, nợ phải trả cũng như việc trình bày những khoản công nợ tiềm tàng. Các ước tính và giả định này cũng ảnh hưởng đến thu nhập, chi phí và kết quả lập dự phòng. Các ước tính này chủ yếu được dựa trên định tính và rủi ro chưa xác định nên kết quả thực tế có thể sẽ rất khác dẫn tới việc dự phòng có thể phải sửa đổi.

### **3.6 Ghi nhận tài sản cố định**

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được tính vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ. Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.



## 3.7 Thuê tài sản

Việc xác định một thỏa thuận có phải là thỏa thuận thuê tài sản hay không dựa trên bản chất của thỏa thuận đó tại thời điểm khởi đầu: liệu việc thực hiện thỏa thuận này có phụ thuộc vào việc sử dụng một tài sản nhất định và thỏa thuận có bao gồm điều khoản về quyền sử dụng tài sản hay không.

Thuê tài sản được phân loại là thuê tài chính nếu theo hợp đồng thuê tài sản bên cho thuê chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản cho bên đi thuê. Tất cả các thỏa thuận thuê tài sản khác được phân loại là thuê hoạt động.

*Trong trường hợp Tổng Công ty là bên đi thuê*

Tài sản theo hợp đồng thuê tài chính được vốn hóa trên bảng cân đối kế toán tại thời điểm khởi đầu thuê tài sản theo giá trị hợp lý của tài sản thuê hoặc, nếu thấp hơn, theo giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu. Khoản tiền gốc trong các khoản thanh toán tiền thuê trong tương lai theo hợp đồng thuê tài chính được hạch toán như khoản nợ phải trả. Khoản tiền lãi trong các khoản thanh toán tiền thuê được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh trong suốt thời gian thuê tài sản theo lãi suất cố định trên số dư còn lại của khoản nợ thuê tài chính phải trả.

Tài sản thuê tài chính đã được vốn hóa được trích khấu hao theo phương pháp khấu hao đường thẳng theo thời gian ngắn hơn giữa thời gian hữu dụng ước tính và thời hạn thuê tài sản, nếu không chắc chắn là bên thuê sẽ được chuyển giao quyền sở hữu tài sản khi hết hạn hợp đồng thuê.

Các khoản tiền thuê theo hợp đồng thuê hoạt động được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn của hợp đồng thuê.

## 3.8 Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu hao lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

## 3.9 Khấu hao và khấu trừ

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Máy móc, thiết bị	3 - 7 năm
Phương tiện vận chuyển	6 - 10 năm
Tài sản cố định hữu hình khác	5 năm
Phần mềm kế toán	3 - 5 năm
Tài sản cố định vô hình khác	4 - 5 năm

## 3.10 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Tổng Công ty áp dụng hướng dẫn theo VAS 10 "Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái" ("VAS 10") liên quan đến các nghiệp vụ bằng ngoại tệ.

## 3.11 Dự phòng nghiệp vụ

Các quỹ dự phòng nghiệp vụ bao gồm (i) dự phòng phí chưa được hưởng, (ii) dự phòng bồi thường và (iii) dự phòng dao động lớn. Việc trích lập dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm được thực hiện theo các phương pháp quy định tại Thông tư số 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 và Thông tư sửa đổi 86/2009/TT-BTC ngày 28 tháng 4 năm 2009 của Bộ Tài chính.

Cụ thể phương pháp trích lập dự phòng như sau:

### (i) Dự phòng phí chưa được hưởng

Tổng Công ty áp dụng phương pháp từng ngày để tính phí bảo hiểm chưa được hưởng cho tất cả các loại hình bảo hiểm theo công thức sau:

$$\text{Dự phòng phí chưa được hưởng} = \frac{\text{Phí bảo hiểm giữ lại} * \text{Số ngày bảo hiểm còn lại của hợp đồng bảo hiểm}}{\text{Tổng số ngày bảo hiểm theo hợp đồng bảo hiểm}}$$

### (ii) Dự phòng bồi thường

Dự phòng bồi thường bao gồm dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã khiếu nại nhưng đến cuối năm chưa giải quyết và dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại.

- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã thông báo hoặc yêu cầu đòi bồi thường nhưng đến cuối kỳ chưa giải quyết được trích lập dựa trên cơ sở ước tính của từng vụ bồi thường thuộc trách nhiệm bảo hiểm đã được thông báo cho công ty bảo hiểm hoặc khách hàng đã yêu cầu đòi bồi thường tuy nhiên chưa giải quyết tại thời điểm cuối kỳ, sau khi trừ đi phần thu hồi từ nhượng tái bảo hiểm; và
- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại (IBNR) được trích lập theo quy định tại Thông tư số 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 của Bộ tài chính.

### (iii) Dự phòng dao động lớn

Dự phòng dao động lớn được trích lập mỗi năm cho đến khi dự phòng đạt được mức 100% mức phí giữ lại trong năm tài chính và được trích lập trên cơ sở phí bảo hiểm giữ lại.

Vào ngày 28 tháng 12 năm 2005, Bộ Tài Chính đã ban hành Quyết định 100/2005/QĐ-BTC về việc ban hành bốn chuẩn mực kế toán ("CMKT") mới, bao gồm CMKT số 19 về Hợp đồng bảo hiểm. Theo đó, kể từ tháng 1 năm 2006, việc trích lập dự phòng dao động lớn là không cần thiết do dự phòng này phản ánh "các yêu cầu đòi bồi thường không tồn tại tại thời điểm lập báo cáo tài chính". Tuy nhiên, do Bộ Tài Chính chưa có hướng dẫn cụ thể việc áp dụng CMKT số 19 và theo quy định tại Nghị định 46/2007/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 27 tháng 3 năm 2007 về việc quy định chế độ tài chính đối với các doanh nghiệp bảo hiểm, Tổng Công ty hiện vẫn trích lập dự phòng dao động lớn nhằm đảm bảo tuân thủ theo thông tư số 156/2007/TT-BTC ngày 20 tháng 12 năm 2007 của Bộ Tài chính về chế độ tài chính đối với doanh nghiệp bảo hiểm.

## 3.12 Các khoản phải trả và trích trước

Các khoản phải trả và trích trước được ghi nhận theo số tiền phải trả trong tương lai cho hàng hóa và dịch vụ nhận được, không tính đến việc đã nhận được hóa đơn hay chưa.



## 3.13 Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng trước khi ghi nhận doanh thu:

### *Doanh thu phí bảo hiểm*

Tổng Công ty hạch toán khoản thu phí bảo hiểm gốc vào thu nhập khi phát sinh trách nhiệm bảo hiểm của Tổng Công ty đối với bên mua bảo hiểm. Trách nhiệm bảo hiểm phát sinh khi hợp đồng bảo hiểm đã được giao kết hoặc khi có bằng chứng doanh nghiệp bảo hiểm đã chấp nhận bảo hiểm và bên mua bảo hiểm đã đóng phí bảo hiểm, trừ trường hợp có thỏa thuận khác trong hợp đồng bảo hiểm.

Thông tư 156/2007/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành vào ngày 20 tháng 12 năm 2007 và Thông tư 86/2009/TT-BTC do Bộ tài chính ban hành ngày 28 tháng 4 năm 2009 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư 156 quy định rằng nếu doanh nghiệp bảo hiểm và bên mua bảo hiểm đồng ý thỏa thuận về phương thức thanh toán phí bảo hiểm theo định kỳ, thì doanh nghiệp hạch toán vào doanh thu tương ứng với kỳ đó. Tổng Công ty cũng áp dụng nguyên tắc ghi nhận doanh thu này.

### *Phí nhận tái bảo hiểm*

Phí nhận tái bảo hiểm được ghi nhận là doanh thu tại thời điểm Tổng Công ty chấp nhận trách nhiệm bảo hiểm từ công ty nhượng tái bảo hiểm.

### *Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm*

Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận trên cơ sở dồn tích.

### *Thu nhập từ hoa hồng*

Thu nhập từ hoa hồng được ghi nhận trên cơ sở dồn tích và dựa trên phí nhượng tái bảo hiểm.

## 3.14 Tiền lãi

Tiền lãi được ghi nhận khi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

## 3.15 Cổ phiếu quỹ

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Tổng Công ty mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Tổng Công ty không ghi nhận các khoản lãi/(lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình

## 3.16 Cổ tức

Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận là doanh thu khi quyền lợi được nhận cổ tức hay lợi nhuận được chia của Tổng Công ty với tư cách là nhà đầu tư được xác định. Tổng Công ty không ghi nhận doanh thu đối với phần cổ tức bằng cổ phiếu và cổ phiếu thưởng mà chỉ cập nhật số lượng cổ phiếu theo dõi ngoại bảng.

## 3.17 Ghi nhận chi phí

### *Phí nhượng tái bảo hiểm*

Phí nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận trên cơ sở dồn tích và dựa trên phí bảo hiểm gốc và các thỏa thuận tái bảo hiểm.



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## Chi phí bồi thường

Chi phí bồi thường được ghi nhận khi hồ sơ bồi thường hoàn tất và được người có thẩm quyền phê duyệt. Những vụ bồi thường chưa được phê duyệt tại thời điểm cuối kỳ được coi là chưa giải quyết và được thống kê để trích lập dự phòng bồi thường.

## Chi phí hoa hồng

Chi phí hoa hồng được ghi nhận trên cơ sở dồn tích và dựa trên phí bảo hiểm gốc và phí nhận tái bảo hiểm. Không có khoản hoa hồng nào chờ phân bổ.

## 4. TIỀN

	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012 VNĐ	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 VNĐ
<b>Tiền mặt tại quỹ</b>	<b>749.794.847</b>	<b>605.026.144</b>
Trong đó:		
VND	749.794.847	605.026.144
Ngoại tệ		
<b>Tiền gửi ngân hàng</b>	<b>36.278.346.296</b>	<b>17.056.226.088</b>
Trong đó:		
VND	17.063.094.828	15.495.132.306
Ngoại tệ	19.215.251.468	1.561.093.782
<b>Tiền đang chuyển</b>	<b>285.139.342</b>	<b>139.600.000</b>
	<b>37.313.280.485</b>	<b>17.800.852.232</b>

## 5. ĐẦU TƯ NGẮN HẠN

	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012 VNĐ	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 VNĐ
<b>Đầu tư chứng khoán ngắn hạn</b>	<b>101.413.297.303</b>	<b>143.889.012.493</b>
Cổ phiếu niêm yết	23.771.362.646	36.340.585.857
Cổ phiếu chưa niêm yết	37.641.934.657	37.758.426.636
Trái phiếu công ty	40.000.000.000	69.790.000.000
<b>Đầu tư ngắn hạn khác</b>	<b>1.138.000.000.000</b>	<b>1.279.073.200.000</b>
Tiền gửi có kỳ hạn VND	1.138.000.000.000	1.239.500.000.000
Tiền gửi có kỳ hạn USD	-	39.573.200.000
<b>Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn</b>	<b>(16.767.898.110)</b>	<b>(22.353.465.953)</b>
<b>Giá trị thuần của đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>1.222.645.399.193</b>	<b>1.400.608.746.540</b>

Đầu tư chứng khoán ngắn hạn là các khoản đầu tư mua cổ phiếu niêm yết hoặc chưa niêm yết của các tổ chức kinh tế khác.

Đầu tư ngắn hạn khác là các khoản tiền gửi có kỳ hạn tại các ngân hàng bao gồm các khoản tiền gửi bằng đồng Việt Nam hoặc bằng đồng đô la Mỹ tại các chi nhánh/sở giao dịch thuộc hệ thống Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam và các ngân hàng và các tổ chức tín dụng khác.

Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn bao gồm các khoản dự phòng mất giá cổ phiếu được trích lập theo qui định tại Thông tư 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 và theo chính sách kế toán của Tổng Công ty về dự phòng giảm giá đầu tư như trình bày tại Thuyết minh 3.3.

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## 6. CÁC KHOẢN PHẢI THU

	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012 VNĐ	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 VNĐ
Phải thu của khách hàng	355.571.938.705	277.204.081.926
<i>Trong đó:</i>		
<i>Phải thu hoạt động bảo hiểm gốc</i>	66.787.550.176	36.001.583.408
<i>Phải thu hoạt động nhận tái bảo hiểm</i>	47.282.875.669	34.781.663.514
<i>Phải thu hoạt động nhượng tái bảo hiểm</i>	191.438.119.319	161.303.123.563
<i>Phải thu khác từ khách hàng</i>	50.063.393.541	45.117.711.441
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	9.223.805.328	7.994.634.946
Phải thu khác	32.462.266.920	32.375.581.984
<b>Tổng cộng các khoản phải thu</b>	<b>397.258.010.953</b>	<b>317.574.298.856</b>
Dự phòng nợ phải thu khó đòi	(11.086.352.943)	(6.333.102.436)
<b>Phải thu thương mại và phải thu khác thuần</b>	<b>386.171.658.010</b>	<b>311.241.196.420</b>

## 7. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH

### 7.1 Tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc VNĐ	Máy móc thiết bị VNĐ	Phương tiện vận tải VNĐ	Thiết bị văn phòng và Tài sản khác VNĐ	Tổng cộng VNĐ
<b>Nguyên giá:</b>					
Số dư đầu kỳ	-	6.055.249.864	22.080.299.476	225.838.019	28.361.387.359
<i>Mua mới</i>	2.300.000.000	85.103.636	-	-	2.385.103.636
<i>Tặng khác</i>					-
<i>Giảm khác</i>					-
Số dư cuối kỳ	2.300.000.000	6.140.353.500	22.080.299.476	225.838.019	30.746.490.995
<b>Giá trị hao mòn:</b>					
Số dư đầu kỳ	-	(5.156.101.238)	(16.568.556.343)	(124.876.572)	(21.849.534.153)
<i>Khấu hao trong kỳ</i>	(7.666.667)	(153.535.280)	(716.749.021)	(10.906.806)	(888.857.774)
<i>Tặng khác</i>					-
<i>Giảm khác</i>					-
Số dư cuối kỳ	(7.666.667)	(5.309.636.518)	(17.285.305.364)	(135.783.378)	(22.738.391.927)
<b>Giá trị còn lại:</b>					
Số dư đầu kỳ	-	899.148.626	5.511.743.133	100.961.447	6.511.853.206
Số dư cuối kỳ	2.292.333.333	830.716.982	4.794.994.112	90.054.641	8.008.099.068

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## 7.2 Tài sản cố định thuê tài chính

	<i>Phương tiện vận tải</i> VNĐ	<i>Tổng cộng</i> VNĐ
<b>Nguyên giá:</b>		
Số dư đầu kỳ	2.152.579.273	2.152.579.273
Tăng trong kỳ		-
<i>Trong đó:</i>		
<i>Mua mới</i>		-
Giảm trong kỳ	-	-
Số dư cuối kỳ	<u>2.152.579.273</u>	<u>2.152.579.273</u>
<b>Giá trị hao mòn:</b>		
Số dư đầu kỳ	(87.937.590)	(87.937.590)
Tăng trong kỳ	(89.840.450)	(89.840.450)
<i>Trong đó:</i>		
<i>Chi phí trong kỳ</i>	(89.840.450)	(89.840.450)
Giảm trong kỳ		
Số dư cuối kỳ	<u>(177.778.040)</u>	<u>(177.778.040)</u>
<b>Giá trị còn lại:</b>		
Số dư đầu kỳ	<u>2.064.641.683</u>	<u>2.064.641.683</u>
Số dư cuối kỳ	<u>1.974.801.233</u>	<u>1.974.801.233</u>

## 7.3 Tài sản cố định vô hình

	<i>Quyền sử dụng đất</i> VNĐ	<i>Phần mềm tin học</i> VNĐ	<i>Tổng cộng</i> VNĐ
<b>Nguyên giá:</b>			
Số dư đầu kỳ		56.057.850	56.057.850
Tăng trong kỳ	6.500.000.000	-	6.500.000.000
<i>Trong đó:</i>			
<i>Mua mới</i>	6.500.000.000	-	6.500.000.000
Giảm trong kỳ		-	-
Số dư cuối kỳ	<u>6.500.000.000</u>	<u>56.057.850.00</u>	<u>6.556.057.850</u>
<b>Giá trị hao mòn:</b>			
Số dư đầu kỳ	-	(56.057.850.00)	(56.057.850)
Tăng trong kỳ		-	-
<i>Trong đó:</i>			
<i>Chi phí trong kỳ</i>		-	-
Giảm trong kỳ			
Số dư cuối kỳ	<u>-</u>	<u>(56.057.850.00)</u>	<u>(56.057.850)</u>
<b>Giá trị còn lại:</b>			
Số dư đầu kỳ	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Số dư cuối kỳ	<u>6.500.000.000</u>	<u>-</u>	<u>6.500.000.000</u>



# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## 8. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

Danh mục các khoản đầu tư tài chính dài hạn của Tổng Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 03 năm 2012 bao gồm:

	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011
	VNĐ	VNĐ
<b>1. Đầu tư chứng khoán dài hạn</b>	<b>50.000.000.000</b>	<b>50.000.000.000</b>
Trái phiếu	50.000.000.000	50,000,000,000
<b>2. Góp vốn liên doanh</b>	<b>21.606.510.526</b>	<b>21,606,510,526</b>
Công ty liên doanh bảo hiểm Lào Việt (LVI)	21.606.510.526	21,606,510,526
<b>4. Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>50.000.000.000</b>	<b>50,000,000,000</b>
Góp vốn đầu tư vào công ty khác	50.000.000.000	50,000,000,000
<b>5. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Giá trị thuần của đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>121.606.510.526</b>	<b>121.606.510.526</b>

## 9. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN

	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011
	VNĐ	VNĐ
Phải trả hoạt động bảo hiểm gốc	14.580.110.450	10.778.090.352
Phải trả hoạt động nhận tái bảo hiểm	22.439.638.225	18.777.857.875
Phải trả hoạt động nhượng tái bảo hiểm	205.226.871.705	206.992.815.275
Khách hàng trả tiền trước	8.709.627.066	8.315.273.924
Phải trả khác cho khách hàng	2.692.379.567	3.798.834.464
	<b>253.648.627.013</b>	<b>248.662.871.890</b>

## 10. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	Số đầu kỳ VNĐ	Số phải nộp trong kỳ VNĐ	Số đã nộp VNĐ	Số cuối kỳ VNĐ
<b>Thuế phải nộp Nhà nước</b>				
Thuế Giá trị Gia tăng	7.947.276.040	12.140.906.907	10.558.982.735	9.529.200.212
Thuế Thu nhập doanh nghiệp	5.565.800.406	7.471.931.843	5.565.800.409	7.471.931.840
Thuế khác	3.014.162.535	4.079.931.278	3.176.242.477	3.917.851.336
	<b>16.527.238.981</b>	<b>23.692.770.028</b>	<b>19.301.025.621</b>	<b>20.918.983.388</b>

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

## 11. DỰ PHÒNG NGHIỆP VỤ

Chỉ tiêu	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2012 VNĐ	Trích bổ sung trong kỳ VNĐ	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 VNĐ
Dự phòng phí	210.223.161.835	20.094.481.344	190.128.680.491
Dự phòng bồi thường	70.422.207.373	3.089.366.264	67.332.841.109
Dự phòng dao động lớn	46.542.649.371	5.902.646.581	40.640.002.790
	<b>327.188.018.579</b>	<b>29.086.494.189</b>	<b>298.101.524.390</b>

## 12. VỐN CHỦ SỞ HỮU

	Vốn điều lệ VNĐ	Vốn khác VNĐ	Cổ phiếu quỹ VNĐ	Dự phòng tài chính VNĐ	Dự trừ bắt buộc VNĐ	Lợi nhuận sau thuế giữ lại VNĐ	Tổng VNĐ
Số dư đầu kỳ	660,000,000,000	2,271,699,140	(6,215,238,666)	1,800,187,891	4,853,369,576	87,188,437,793	749,898,455,734
- Lợi nhuận sau thuế						22,917,060,538	22,917,060,538
- Phân bổ lợi nhuận						(10,082,500,000)	(10,082,500,000)
- Mua cổ phiếu quỹ			(362,295,144)				(362,295,144)
- Tăng khác							-
- Giảm khác							-
Số dư cuối kỳ	<b>660,000,000,000</b>	<b>2,271,699,140</b>	<b>(6,577,533,810)</b>	<b>1,800,187,891</b>	<b>4,853,369,576</b>	<b>100,022,998,331</b>	<b>762,370,721,128</b>

## 13. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp ("thuế TNDN") áp dụng cho Tổng Công ty là 25% lợi nhuận chịu thuế.

### 13.1 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp

	Quý 1/2012 VNĐ	Quý 1/2011 VNĐ
Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	7.471.931.843	6.419.134.438
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	-	-
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>7.471.931.843</b>	<b>6.419.134.438</b>

### 13.2 Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Thuế thu nhập hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của năm hiện tại. Thu nhập chịu thuế của Tổng Công ty khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập chịu thuế hay chi phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các năm khác và cũng



## Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế thu nhập hiện hành phải trả của Tổng Công ty được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày 31/03/2012.

Dưới đây là đối chiếu giữa chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của Tổng Công ty và kết quả của lãi/lỗ theo báo cáo trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh nhân với thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp áp dụng cho Tổng Công ty.

CHỈ TIÊU	Quý 1/2012 VNĐ	Quý 1/2011 VNĐ
<b>Lợi nhuận/(lỗ) kế toán thuần trước thuế</b>	<b>30.388.992.381</b>	<b>26.364.726.050</b>
<b>Các điều chỉnh tăng/(giảm) lợi nhuận theo kế toán</b>	<b>(501.265.008)</b>	<b>(688.188.298)</b>
Các khoản điều chỉnh tăng	-	-
Phần lỗ từ công ty liên doanh, liên kết		-
Chi phí loại trừ khi tính thuế TNDN		-
Các khoản điều chỉnh giảm	(501.265.008)	(688.188.298)
Phần lãi từ công ty liên doanh, liên kết		-
Cổ tức nhận được không chịu thuế TNDN	(501.265.008)	(688.188.298)
<b>Lợi nhuận/(lỗ) điều chỉnh chưa trừ chuyển lỗ và trước thuế</b>	<b>29.887.727.373</b>	<b>25.676.537.752</b>
<b>Thu nhập/(lỗ) chịu thuế ước tính kỳ này</b>	<b>29.887.727.373</b>	<b>25.676.537.752</b>
Chi phí thuế TNDN ước tính kỳ này	7.471.931.843	6.419.134.438
<b>Tổng chi phí thuế TNDN ước tính kỳ này</b>	<b>7.471.931.843</b>	<b>6.419.134.438</b>
<b>Thuế TNDN (phải thu)/phải trả đầu kỳ</b>	<b>5.565.800.406</b>	<b>77.640.206</b>
Số thuế TNDN phải nộp bổ sung cho năm trước	(5.565.800.409)	(77.640.206)
Thuế TNDN được hoàn lại/(đã trả) trong kỳ		
<b>Thuế TNDN (phải thu)/phải trả cuối kỳ</b>	<b>7.471.931.840</b>	<b>6.419.134.438</b>

#### 14. PHÂN LOẠI LẠI DỮ LIỆU TƯƠNG ƯNG

Một số khoản mục trên Báo cáo lưu chuyển tiền tệ quý I năm 2011 đã được phân loại lại cho phù hợp với cách trình bày của các báo cáo tài chính năm nay:

# Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV

	Quý 1/2011 (Đã được trình bày trước đây) VNĐ	Trình bày lại VNĐ	Quý 1/2011 (được trình bày lại) VNĐ
<b>Báo cáo lưu chuyển tiền tệ</b>			
Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác	(155.558.359.132)	155.558.359.132	-
Tiền thu cho vay, bán lại công cụ nợ của các đơn vị khác	6.680.469.110	(6.680.469.110)	-
Tiền chi đầu tư vốn vào đơn vị khác	-	(155.558.359.132)	(155.558.359.132)
Tiền thu hồi đầu tư vốn vào đơn vị khác	-	6.680.469.110	6.680.469.110



Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính Kế toán  
Ngày 18 tháng 04 năm 2012



Ông Tôn Lâm Tùng  
Quyền Tổng Giám đốc